

Visszaélés-bejelentési belső eljárásrend / Whistleblowing Internal procedure

JÓVÁHAGYÁSOK / APPROVALS		
Jóváhagyó Approver	Alíráás Signature	Jóváhagyás dátuma Approval Date
Group HR Director	Turmezey Luca	2023. December 12.
Group CEO	dr. Hasznics Milán	2023. December 12.

ELŐZMÉNYEK / DOCUMENT HISTORY			
Dátum Date	Felülvizsgálat Revision	Szerző Author	Módosítások és a változások okai Changes Made and Reasons for Change
2023. Október		Ribizsár-Horváth Ildikó	Szabályzat vázlata / Draft of the procedure
2023. November		Ribizsár-Horváth Ildikó	Végleges szabályzat kialakítása / Establishment of the definitive procedure
2023. December 11.		Ribizsár-Horváth Ildikó és Ferencz Katalin	Szabályzat véglegesítése / Finalization of the procedure

1. CÉL

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1937 irányelve, valamint a Magyarországon hatályba lépett a visszaélések bejelentésével összefüggő 2023. évi XXV. törvény (a továbbiakban: Törvény) értelmében a Qualysoft Informatikai Zrt. (a továbbiakban: Qualysoft) Visszaélés-bejelentési belső eljárásrendet (a továbbiakban: Eljárásrend) hoz létre azzal a céllal, hogy a mindennapi működése a törvényben foglalt rendelkezéseknek megfeleljen és keretet teremtsen a belső visszaélések bejelentésére, illetve azok kivizsgálási folyamatára, erősítve ezzel a tisztességes magatartásra épülő vállalati kultúrát.

2. FOGALOM MEGHATÁROZÁSOK

- **Panasz:** olyan kérelem, amely egyéni jog -vagy érdeksérelem megszüntetésére irányul és elintézése nem tartozik más – így különösen bírósági, közigazgatási – eljárás hatálya alá. A panasz javaslatot is tartalmazhat;
- **Bejelentés:** panaszt tartalmazó szóbeli vagy írásos közlés, amelyet a Bejelentő személy a Visszaélés-bejelentési rendszerben a címzetthez eljuttat;
- **Bejelentő:** az a személy, aki Bejelentést a Visszaélés-bejelentési rendszerben megteszi;
- **Bejelentésben érintett személy:** a Bejelentésben érintett természetes vagy jogi személy.

3. HATÁLY

A szabályzat hatálya kiterjed a Qualysoft alább felsorolt érdekelt feleire:

- alkalmazottak,
- szerződéses partnerek (alvállalkozók, ügyfelek, beszállítók), valamint
- minden olyan személy, akinek a bejelentés megtételéhez vagy a bejelentés tárgyának orvoslásához méltányolható jogos érdeke fűződik (a továbbiakban Bejelentő)

A Bejelentőnek lehetősége van a visszaélést anonim módon bejelenteni, valamint az anonimitását a vizsgálat folyamán mindvégig megőrizni. Ezzel a Bejelentő vállalja, hogy bejelentése nem jut el a kivizsgálás fázisáig.

Jelen eljárásrend **2023. december 15-től** lép hatályba és visszavonásig érvényes.

1. PURPOSE

Pursuant to the EU Directive 2019/1937 of the European Parliament and Council, also in line with the new law entered into force in Hungary related to the Whistleblower Protection, Qualysoft Information Technology Plc. (hereinafter: Qualysoft) created an Internal Whistleblowing Procedure (hereinafter: Procedure) with the aim to ensure that its day-to-day operation complies with the provisions of the law and also to provide a framework for reporting internal abuses and their investigation, affirming its business culture based on the fair behaviour.

2. DEFINITION OF TERMS

- **Complaint:** a request that aims addressing a personal grievance falling outside the scope of other proceedings (especially judicial or administrative). A complaint may also include proposed resolutions;
- **Notification:** is an oral or written communication containing a complaint submitted by a Whistleblower to the designated recipient through Whistleblowing system;
- **Whistleblower:** the person who submits a notification through Whistleblowing system;
- **Individual affected in the notification:** a natural or legal person who is involved in the notification.

3. SCOPE

This procedure applies to the following stakeholders of Qualysoft:

- all employees,
- any business partners (vendors, customers, suppliers) or
- any person who has a legitimate interest in reporting abuse or violation, or to whom the subject matter of the notification has to be remedied (hereinafter the Whistleblower)

The Whistleblower has the possibility to report the notification anonymously and to remain anonymous throughout the whole investigation. With this option, Whistleblower undertakes that the notification will not reach the investigation stage.

This procedure is **effective from 15th of December 2023** and shall remain in force until further notice.

4. A BEJELENTÉS TÁRGYA

A Bejelentő a bejelentésében azokat az információkat, amelyek a személyes tudomására kerültek a Qualysoft-ról, annak munkavállalóiról vagy szerződéses partnereiről, jóhiszeműen köteles bejelenteni.

A bejelentés különösen az alábbiakra vonatkozhat:

- Bármely bűncselekmény elkövetése
- korrupció, csalás, befolyással üzérkedés, pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása,
- versenyellenes magatartás;
- emberi jogok megsértése, beleértve az egészséghez és biztonsághoz való jogot, a diszkriminációt és a zaklatást is,
- adatvédelmi jogszabály megsértése,
- bármely alkalmazandó rendelet vagy jogszabály súlyos megsértése
- a Qualysoft etikai normáinak súlyos megsértése
- érdekösszeütközés, amennyiben az adott magatartás egyben valamely fentebbi pontban felsorolt egyéb magatartást is megvalósítja.

A Bejelentő nyilatkozik arról, hogy a bejelentést jóhiszeműen teszi azokról a körülményekről, amelyekről tudomása van, vagy kellő alappal feltételezi, hogy azok valóságok.

Amennyiben a bejelentő jogi személy, a Bejelentő köteles megadni székhelyét és törvényes képviselőjének nevét.

A rosszhiszemű bejelentés polgári jogi és büntetőjogi következményekkel járhat.

5. A VISSZAÉLÉS BEJELENTÉSE

A Qualysoft alkalmazottai a bejelentést megtehetik szóban vagy írásban a **1. sz. mellékletben található kivizsgálásra kijelölt személyek részére.**

A visszaélés bejelentésére jogosult valamennyi további személy a visszaélést bejelentheti a megfelelő „Visszaélés bejelentési űrlap” (a továbbiakban: Űrlap) felületen keresztül is az alábbi linkeken:

ŰRLAP 1:

<https://forms.office.com/e/Lt1i1f5rTH>

ŰRLAP 2:

<https://forms.office.com/e/DHX36D2CTG>

Az Űrlapon egy meghatározott kérdőív kitöltése útján lehet bejelentést tenni, akár anonim módon, a hét minden napján. Az Űrlap használatával az anonim opciót használva a személyazonosság garantáltan védve marad.

4. THE SUBJECT OF THE VIOLATION

The Whistleblower that has been made aware of information about Qualysoft, its employees or its contractors, shall report this information in good faith.

The notification may relate to, in particular:

- Any criminal activity
- corruption, fraud, trading in influence, money-laundering or terrorist financing,
- anti-competitive behaviour,
- violation of human rights including rights to safety and health, discrimination and harassment,
- non-compliance with data-protection,
- serious and clear violation of any applicable law or regulation
- severe violation of Qualysoft's Code of Conduct,
- conflict of interest but only in case when it arise in one of the above mentioned other cases as well

The Whistleblower declares that the statement is made in good faith about circumstances of which he/she is aware, or has reasonable ground to believe they are true.

If the Whistleblower is a legal person, the address of its registered office and also the name of its legal representative must be also provided.

A malicious notification may result in civil and criminal consequences.

5. REPORTING A NOTIFICATION

Employees of Qualysoft may submit a notification in oral or in writing taking into account **the designated recipients as detailed in the Annex no. 1.**

All other eligible Whistleblowers can report their notification through the “Whistleblowing Form” (hereinafter: Form), on the following pages:

FORM1: <https://forms.office.com/e/Lt1i1f5rTH>

FORM2:

<https://forms.office.com/e/DHX36D2CTG>

Through this Form, notification can be submitted 24 hours a day 7 days a week, even anonymously. By using the anonymous option of the Form, the identity is guaranteed to remain protected.

A bejelentésben részletesen szükséges leírni/bejelölni:

- milyen kapcsolatban áll a bejelentő a Qualysoft-tal
- a bejelentés tárgyát képező esemény részleteit,
- az általa ismert körülményeket (visszaélés időpontja, mikor jutott a tudomására, kik az érintett személyek, jelenleg is fennáll-e) és
- esetleges hatását,
- valamint csatolni az ahhoz kapcsolódó és rendelkezésére álló dokumentumokat.

6. A BEJELENTÉS BEFOGADHATÓSÁGA

A Qualysoft először megvizsgálja, hogy a bejelentés vizsgálata a jelen eljárásrend hatálya alá tartozik-e. Az eljárás ezen szakaszában további információ kérhető a bejelentőtől.

A Bejelentés megtétele akkor jogszerű, ha a Bejelentő a bejelentéssel érintett körülményekre vonatkozó információt a munkavégzéssel kapcsolatos tevékenységével összefüggésben szerezte, továbbá alapos okkal vélelmezte, hogy a bejelentéssel érintett körülményekre vonatkozó, bejelentett információ a bejelentés időpontjában valós volt.

Amennyiben a bejelentés nem tartozik a jelen eljárásrend hatálya alá, a Qualysoft az erről szóló tájékoztatás mellett lehetőség szerint javaslatot tesz a Bejelentőnek arra, hogy a panasza kapcsán milyen jogorvoslati lehetőségei vannak.

7. A BEJELENTÉS VIZSGÁLATA

A körülményektől függően a bejelentést a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb a beérkezésétől számított 30 napon belül ki kell vizsgálni. Ezt a határidőt különösen indokolt esetben, a Bejelentő egyidejű tájékoztatása mellett lehet meghosszabbítani. Ebben a tájékoztatásban röviden értesíteni kell őt a kivizsgálás várható időpontjáról, és a meghosszabbítás okairól. A bejelentés kivizsgálásának és a bejelentő tájékoztatásának határideje a meghosszabbítás esetén sem haladhatja meg a 90 napot.

A bejelentés kivizsgálása során a bejelentést fogadó személy kapcsolatot tart a Bejelentővel, ennek keretében pedig a bejelentés kiegészítésére, pontosítására, a tényállás tisztázására, valamint további információk rendelkezésre bocsátására hívhatják őt fel. A bejelentést fogadó személy eltérő lehet a bejelentésben érintett alkalmazottak státuszától függően. Ezeknek a bejelentést fogadó személyeknek a listáját a 1. sz. melléklet tartalmazza.

The Notification must contain/indicate:

- what is the relationship of the Whistleblower with Qualysoft
- the detailed description of the incident which is subject to the notification,
- any known circumstances (exact date of the abuse, when did he/she become aware, who are involved, currently ongoing or not) and
- any possible impacts,
- and also any attachment of available documents are required.

6. INCLUSION OF THE NOTIFICATION

Qualysoft will examine first whether the investigation falls within the scope of this procedure. At this stage of the procedure, further information may be requested from the Whistleblower.

The Notification is lawful if the information concerning the circumstances of the reportable activity is acquired by the Whistleblower in connection with his/her job-related activities, furthermore, the Whistleblower reasonably presumed that the information concerning the circumstances was accurate at the time of submission.

If the notification does not fall within the scope of this procedure, Qualysoft will inform the Whistleblower and if possible, proposes him/her what legal remedies are available concerning the submitted complaint.

7. INVESTIGATION OF THE REPORT

Depending on the circumstances, the notification must be investigated as quickly as possible but no later than 30 days from its receipt. This deadline may be extended, only in justified cases, with simultaneous notification of the Whistleblower. The person shall be briefly informed about the expected timeframe of the investigation and the reasons for the extension. The deadline for investigation and the notification of the Whistleblower cannot exceed 90 days, even in the case of an extension.

During the investigation, the competent person in charge of receiving, interacts and communicates with the Whistleblower. Within this framework, the Whistleblower can be asked for supplementing, clarifying, and specifying his/her notification, as well as for providing any additional information. The person in charge of receiving may be different depending on the status of the employee involved in the notification. The list of these persons in charge is provided in Annex no. 1.

Qualysoft Informatikai Zrt.

Egy bejelentéssel érintett személyt már a vizsgálat megkezdésekor részletesen tájékoztatni kell magáról a bejelentésről, illetve a személyes adatai védelmével kapcsolatban őt megillető jogairól és az adatai kezelésére vonatkozó szabályokról. A tisztességes eljárás követelményének megfelelően biztosítani kell, hogy a bejelentésben érintett személy a bejelentéssel kapcsolatos álláspontját akár jogi képviselője útján is kifejtthesse és azt bizonyítékokkal alátámassza.

A bejelentésben érintett személy tájékoztatására kivételesen és indokolt esetben később is sor kerülhet, ha az azonnali tájékoztatás megghiúsítaná a bejelentés kivizsgálását. Ezek az esetek például:

1. A bejelentéssel érintett személy a bejelentés beérkezését a kivizsgálási folyamat sikeressége miatt csak később ismerheti meg.
2. Anonim bejelentés esetén, a kivizsgálás addig kerülhet lefolytatásra, ameddig a Bejelentő által rendelkezésre bocsátott információk engedik.

A Qualysoft törekszik a bejelentés vizsgálatához szükséges információk megszerzésére, ennek eredménytelensége esetén a vizsgálat lezárásra kerül.

A bejelentés vizsgálata kiterjed a bejelentés és a hozzá tartozó dokumentumok elemzésére, az érintettek meghallgatására, jogi helyzet elemzésére és a szankcióra vonatkozó szükséges javaslatlételre.

A bejelentés kivizsgálása mellőzhető az alábbi esetekben:

- a) a Bejelentést azonosíthatatlan Bejelentő tette meg,
- b) a Bejelentést nem a jelen Szabályzat 3. pontjában meghatározott, a Bejelentés megtételére jogosult személy tette meg,
- c) a Bejelentés egy ugyanazon Bejelentő által tett ismételt, korábbi bejelentéssel azonos tartalmú bejelentés,
- d) a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a Bejelentésben érintett személy jogainak a Bejelentés kivizsgálásából eredő korlátozásával nem állna arányban.

8. A BEJELENTÉSEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS SZABÁLYAI

A bejelentéssel kapcsolatos adatkezelési szabályokat a 2. sz. melléklet tartalmazza.

9. A BEJELENTŐK VÉDELME

Minden, a közérdekű bejelentő számára hátrányos intézkedés, amelyre a közérdekű bejelentés miatt kerül sor – annak kivételével, ha a bejelentő

A person concerned by any report must be already informed at the start of the investigation, and also of his/her rights regarding the protection of personal data and the rules on the processing of these data. To guarantee compliance with the requirements of a fair trial, the person shall be assured to express his/her views on the report, even through legal representation, and by providing evidence in support of this view.

In exceptional and duly justified cases, the concerned person may be informed in a later stage if the immediate information would defeat the investigation. These cases are for example:

1. The person involved in the notification may only learn later about the arrival of the notification due to the success of the investigation process.
2. In the case of an anonymous notification, the investigation may be conducted as long as the information provided allows it.

Qualysoft shall seek to obtain the necessary information to run the investigation, if this is not successful, the investigation shall be closed.

The investigation includes the analysis of the notification and its related documents, the interrogation of the concerned parties, the analysis of the legal situation and also the proposal for potential necessary sanctions.

The investigation of the notification may remain inapplicable in the following cases:

- a) the notification was made by an unidentified Whistleblower,
- b) the notification was not made by a person authorized to submit as defined in point 3. of this Procedure,
- c) the notification is a repeated submission of the same notification, with identical content and by the same Whistleblower,
- d) the detriment to public interest or other private interest would not be proportionate to the limitation of the rights of the person involved in the investigation of the report.

8. DATA PROCESSING RULES OF THE NOTIFICATION

The data processing rules concerning the whistleblowing are included in Annex no. 2.

9. PROTECTION OF WHISTLEBLOWERS

Any measure adversely affecting the whistleblower which is taken as a result of a whistleblowing - other than a measure taken in bad faith where the

Qualysoft Informatikai Zrt.

rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt – jogellenesnek minősül akkor is, ha egyébként jogszerű lenne.

Hátrányos intézkedésnek minősül minden, a bejelentő számára hátrányos intézkedés, különösen az alábbiak:

- a) felfüggesztés, csoportos létszámcsökkentés, felmondás vagy ezekkel egyenértékű intézkedések,
- b) lefokozás vagy előléptetés megtagadása,
- c) munkaköri feladatok átruházása, munkavégzés helyének megváltoztatása, bércsökkentés, munkaidő megváltoztatása,
- d) képzés megtagadása,
- e) negatív teljesítményértékelés vagy munkareferencia,
- f) a foglalkoztatásra irányuló jogviszonyára vonatkozó törvény szerinti bármely hátrányos jogkövetkezmény – így különösen fegyelmi intézkedés, megrovás, pénzügyi szankció – alkalmazása,
- g) kényszerítés, megfélemlítés, zaklatás vagy kiközösítés,
- h) hátrányos megkülönböztetés, hátrányos vagy tisztességtelen bánásmód,
- i) határozott idejű foglalkoztatásra irányuló jogviszony határozatlan idejűvé átalakításának elmulasztása, ha a foglalkoztatott jogszerű elvárása az volt, hogy foglalkoztatásra irányuló jogviszonyát határozatlan idejűvé változtatják,
- j) egy határozott idejű munkaszerződés megújításának elmulasztása, vagy annak idő előtti megszüntetése,
- k) károkozás, amely magában foglalja a személy jó hírnevének megsértését vagy a pénzügyi veszteséget, beleértve az üzleti lehetőség elvesztését és a bevételkiesést is,
- l) olyan intézkedés, amelynek eredményeképpen okkal következik, hogy az adott személy a jövőben foglalkoztatásra irányuló jogviszonyt a foglalkoztatásra irányuló jogviszonya szerinti ágazatban nem létesíthet,
- m) egészségügyi alkalmassággal összefüggő vizsgálat előírása,
- n) áru- vagy szolgáltatási szerződés idő előtti megszüntetése vagy felmondása, és
- o) engedély visszavonása.

whistleblower has supplied false information or data - is considered unlawful even if it would otherwise be lawful.

Any measure that is disadvantageous to the whistleblower is considered a detrimental measure, especially the following:

- a) suspension, collective redundancies, dismissal or equivalent measures,
- b) demotion or refusal of promotion,
- c) transfer of duties, change of place of work, reduction of pay, change of working hours,
- d) refuse of providing training,
- e) negative performance appraisal or job reference,
- f) application of any adverse legal consequence under the law applicable to his/her employment relationship, in particular disciplinary measures, reprimands or financial penalties,
- g) coercion, intimidation, harassment or ostracism,
- h) discrimination, adverse or unfair treatment,
- i) failure to convert a fixed-term employment relationship into an employment relationship of indefinite duration, where the employee had a legitimate expectation that his/her employment relationship would be converted into an employment relationship of indefinite duration,
- j) failure to renew or early termination of a fixed-term employment contract,
- k) damage, which includes damage to the person's reputation or financial loss, including loss of business opportunity and loss of income,
- l) any measure as a result of which it may reasonably be concluded that the person concerned will not be able to take up future employment in the sector in which he or she is employed,
- m) requirement to undergo a medical fitness test,
- n) early termination or cancellation of a contract for goods or services, and
- o) the withdrawal of the authorisation.

Qualysoft Informatikai Zrt.

A hátrányos intézkedéssel összefüggő hatósági vagy bírósági eljárás során – ha a bejelentő a bejelentés megtétele jogszerűségét bizonyítja –

- a) vélelmezni kell, hogy a hátrányos intézkedésre a bejelentés jogszerű megtétele miatt került sor, és
- b) a hátrányos intézkedést hozó személyt terheli annak bizonyítása, hogy a hátrányos intézkedés megtételére alapos indokkal, és nem a bejelentés jogszerű megtétele miatt került sor.

10. TITOKTARTÁS

A Qualysoft különös figyelmet fordít a Bejelentő védelmére. A nem névtelen Bejelentő személyét és személyére vonatkozó valamennyi információt a bejelentést vizsgáló(ko)n kívül más nem ismerheti meg. A bejelentés kivizsgálásában részt vevő személyeket szigorú titoktartási kötelezettség terheli. A titoktartási kötelezettség kiterjed a Bejelentőre és a bejelentéssel érintett egyéb személyekre is.

11. SZANKCIÓK

A rosszhiszemű bejelentés, valamint a jelen eljárásrendben foglaltak megsértése, munkajogi, polgári jogi és büntetőjogi következményekkel járhat. Különösen, de nem kizárólag az alábbi esetek járhatnak szankcióval:

- visszaélésre vonatkozó olyan bejelentés, amely rosszhiszemű, ideértve azt az esetet is, ha a bejelentés valós célja károkozás, vagy bármilyen pénzügyi ellenszolgáltatás megszerzése,
- a visszaélés bejelentése megtételének, vagy a bejelentés kivizsgálásának bármely módon történő akadályozása,
- a titoktartási kötelezettség megsértése,
- megtorlás alkalmazása, vagy az azzal való fenyegetés.

12. ADATMEGŐRZÉS

A Bejelentő rendszer hatálya alá nem tartozó bejelentésekkel kapcsolatos adatokat meg kell semmisíteni. Ha a vizsgálat alapján a bejelentés nem megalapozott, vagy további intézkedés megtétele nem szükséges, a bejelentésre vonatkozó adatokat a befejezést követő 60 napon belül törölni kell. Amennyiben intézkedés megtételére kerülne sor - ideértve a Bejelentővel szemben jogi eljárás vagy fegyelmi intézkedés megtétele miatti intézkedést is - a bejelentésre vonatkozó adatokat a bejelentési rendszer keretei között legfeljebb a bejelentés alapján indított eljárások jogerős lezárásáig lehet kezelni.

In administrative or judicial proceedings relating to an adverse action, if the whistleblower proves that the notification was lawful, the following information may be obtained:

- a) it shall be presumed that the adverse action was taken because the notification was lawfully made;
- b) it is for the person who took the adverse action to prove that the adverse action was taken for a legitimate reason, and not because the notification was lawfully made.

10. CONFIDENTIALITY

Qualysoft pays particular attention to the protection of the Whistleblower. The identity and all personal information about a non-anonymous Whistleblowers shall not be disclosed to anyone other than the person(s) running the investigation. These persons shall maintain strict confidentiality measures. The Whistleblower and any concerned person by the notification are covered also by the obligation of discretion and confidentiality.

11. SANCTIONS

Reporting in bad faith and breaching the provisions of this procedure may result consequences for labour law, in civil and/or criminal penalties. In particular, but not exclusively, the following cases may lead to sanctions:

- reporting the abuse in bad faith, including cases where the real purpose is to obtain damages or any financial reward,
- blocking in any way the report of the abuse or the running of the investigation of the report,
- breaching of confidentiality,
- using or threatening of retaliation
-

12. RETENTION OF DATA

Data relating to notifications which are not covered by the present procedure, shall be destroyed. If the investigation reveals that the notification is unfounded or there is no further necessary action to do, the data relating to the notification shall be deleted within 60 days counting from the close of the investigation. If action is needed to be taken - including legal proceedings or disciplinary action against the Whistleblower - the data relating to the notification may be processed within the framework of the notification system until at least the final conclusion of the proceedings initiated on the basis of the notification.

13. KAPCSOLÓDÓ SZABÁLYOK

2023. évi XXV. törvény a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról.

A jelen Szabályzatban részletesen nem szabályozott kérdésekben a Panasztörvényben foglaltak az irányadóak.

14. A VÁLLALAT JOGA

A Társaság fenntartja a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül a szabályzatot teljes egészében vagy részben módosítsa.

13. RELATED REGULATIONS

Act XXV of 2023 on Complaints, Notifications of Public Interest and the Rules for Reporting Abuses.

In matters not covered in detail in these Policy, the provisions of the Complaints Act shall prevail.

14. COMPANY RIGHTS

The Company reserves the right to amend, in whole or in part, this Policy at any time and without notice.

1. SZÁMÚ MELLÉKLET / ANNEXES NO. 1.

A bejelentés kivizsgálásra kijelölt személyek listája és a visszaélés bejelentési rendszer működtetése /

List of recipients of the notifications and operation of the Whistleblowing internal procedure

A visszaélést az alábbi Visszaélés bejelentési űrlapon lehet bejelenteni:

Notification can be reported through following Whistleblowing Form:

ÚRLAP 1. / FORM 1: <https://forms.office.com/e/Lt1i1f5rTH>

ÚRLAP 2. / FORM 2: <https://forms.office.com/e/DHX36D2CTG>

Kire tesznek panaszt?	Ki vizsgálja ki a panaszt?	Ki az informálandó?	Kihez fut be az Űrlap?
- Alkalmazott	Group HR Director	Country HR Manager	Group HR Director
- Qualysoft, mint szervezet (ÚRLAP 1)	Group HR Director	Business Unit Head	Group HR Director
Vezető beosztású munkavállaló (ÚRLAP 1)	Group HR Director	Country HR Manager	Group HR Director
Group Management tag (ÚRLAP 2)	Country HR Manager	CEO, Tulajdonos	Country HR Manager
CEO (ÚRLAP 2)	HR Manager Hungary	Tulajdonos	HR Manager Hungary
Tulajdonos (ÚRLAP 2)	HR Manager Hungary	CEO	HR Manager Hungary

Who is involved in the notification?	Who is in charge of the investigation?	Who else shall be informed?	Who is the recipient of the Form?
- Employee /	Group HR Director	Country HR Manager	Group HR Director
- Qualysoft as a company (FORM 1)	Group HR Director	Business Unit Head	Group HR Director
Manager (FORM 1)	Group HR Director	Country HR Manager	Group HR Director
Member of Group Management (FORM 2)	Country HR Manager	CEO, Owner	Country HR Manager
CEO (FORM 2)	HR Manager Hungary	Owner	HR Manager Hungary
Owner (FORM 2)	HR Manager Hungary	CEO	HR Manager Hungary

2. SZÁMÚ MELLÉKLET / ANNEXES NO. 2.

A bejelentéssel kapcsolatos adatkezelési tájékoztató / Data processing rules concerning the whistleblowing

ADATKEZELŐ

Adatkezelő: Qualysoft Informatikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhely: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

képviseli: dr. Hasznics Milán vezérigazgató

honlap: <https://qualysoft.com/en>

(a továbbiakban: az „Adatkezelő”)

DATA CONTROLLER

Data controller: Qualysoft Information Technology Ltd.

Registered office: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

Represented by: dr. Hasznics Milán, CEO

webpage: <https://qualysoft.com/en>

(hereinafter: Data controller)

VISSZAÉLÉS-BEJELENTÉSI ELJÁRÁSREND KERETEI KÖZÖTT KEZELENDŐ ELENGEDHETLENÜL SZÜKSÉGES SZEMÉLYES ADATOK

A Visszaélés-bejelentési eljárásrendben jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni. A bejelentő, azaz Ön, a bejelentést írásban vagy szóban teheti meg. Az eljárásrendben adatkezelésre kerülnek a bejelentő személyes adatai, valamint annak a személyes adatai is, akinek a magatartása vagy mulasztása okot adott a bejelentésre, továbbá akinek érdemi információja van a bejelentéssel kapcsolatban. A bejelentési rendszerből minden más - az előzőekben meghatározottakhoz nem tartozó - személyes adat haladéktalanul törlésre kerül.

Az adatkezelés jogalapja:

Jogi kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bek. c.) pont] A bejelentést a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény értelmében kötelesek vagyunk kivizsgálni és kezelni.

Az adatkezelés célja:

Kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése.

Az adatkezelés időtartama:

A fentebb meghatározott cél megvalósításáig őrizzük meg az adatokat.

Címzetti kör:

A bejelentő személyes adatai csak a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező állami szerv és hatóság részére adhatók át, ha ezen állami szerv és hatóság annak kezelésére törvény alapján jogosult, vagy az adatai továbbításához a bejelentő hozzájárult. A bejelentő személyes adatai hozzájárulása nélkül nem hozhatóak nyilvánosságra.

PERSONAL DATA INDISPENSABLE TO PROCESS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE WHISTLEBLOWING INTERNAL PROCEDURE

In the Whistleblowing Internal Procedure, information about unlawful or presumed unlawful acts or omissions, as well as other abuses, can be reported. You as the Whistleblower, can make the report in writing or orally. The procedure involves the processing of personal data of the Whistleblower, as well as the personal data of the person whose behaviour or omission gave reason to the notification and who has substantial information regarding the notification. Any other personal data not related to the aforementioned, will be promptly deleted from the reporting system.

The legal basis for data processing:

Fulfillment of legal obligation. [GDPR Article 6(1)(c)] We are obliged to investigate and handle the notification in accordance with Act XXV. of 2023 on complaints, notifications of public interest and rules on the notification of abuse, notifications of public interest.

The purpose of data processing:

Solely the investigation of the notification and remedying or terminating the behavior constituting the subject of the notification.

Duration of data processing

We will retain the data until the achievement of the purpose defined above.

Recipients:

The personal data of the Whistleblower may only be transferred to a state authority and agency with jurisdiction to conduct proceedings initiated based on the notification if such state authority and agency is entitled to process it under the law, or if the transfer of the data is approved by the Whistleblower. The personal data of the Whistleblower cannot be disclosed without

Qualysoft Informatikai Zrt.

Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a bejelentő rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt, a személyes adatait az erre vonatkozó eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adni.

Harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítás:

Kizárólag jogi kötelezettségvállalás esetén és a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások figyelembevételével kerülhet sor.

BEJELENTŐ JOGAI

Az adatkezelés kapcsán Önt az alábbi 3.1.-3.4. pontokban részletezett jogok illetik meg. Amennyiben élni szeretne valamelyikkel, kérjük, hogy kérését írja meg nekünk az alábbi elérhetőségek egyikére:

Cím: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

E-mail cím: office@qualysoft.com

Azonosítás

A kérése teljesítése előtt minden esetben azonosítanunk kell az Ön személyazonosságát. Ha nem tudjuk Önt azonosítani, sajnos nem teljesíthetjük a kérését.

A kérés megválaszolása

Az azonosítást követően írásban, elektronikusan, vagy az – Ön kérésére – szóban nyújtunk tájékoztatást a kéréssel kapcsolatban. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ha Ön elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, mi elektronikus úton fogunk válaszolni. Természetesen ebben az esetben is van lehetősége más módot kérni.

Ügyintézési határidő

Legkésőbb a kérés beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatjuk Önt a kérése nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további 60 nappal meghosszabbítható, amiről még a 30 napos ügyintézési határidőn belül tájékoztatjuk Önt.

Kötelesek vagyunk Önt az intézkedés elmaradásáról is tájékoztatni a 30 napos ügyintézési határidőn belül. Ez ellen panaszt nyújthat be a NAIH-nál és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

Az ügyintézés díja

A kért tájékoztatás és intézkedés díjmentes. Kivételt képez az az eset, ha a kérés egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó. Ebben az esetben díjat számolhatunk fel, vagy megtagadhatjuk a kérés teljesítését. (pl: külső jogi képviselő díja)

their consent. If it becomes evident that the Whistleblower provided malicious or false data or information, their personal data must be transferred to the competent authority or person authorized to initiate or conduct proceedings related to this.

Transfer to third countries or international organizations:

Only in the case of a legal commitment and in compliance with the provisions regarding the protection of personal data.

RIGHTS OF THE WHISTLEBLOWER

In connection with data processing, you are entitled to the rights detailed in below. If you would like to exercise any of these rights, please submit your request to us at one of the contact details below:

Address: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

E-mail: office@qualysoft.com

Identification

We must identify your identity in all cases before fulfilling your request. If we cannot identify you, unfortunately, we cannot fulfill your request.

Response to the request

After identification, we provide information about the request in writing, electronically, or verbally, upon your request. Please note that if you submitted the request electronically, we will respond electronically. Of course, in this case, you have the option to request a different method.

Processing deadline

We will inform you about the measures taken as a result of your request within 30 days of receipt at the latest. If necessary, taking into account the complexity of the request and the number of requests, this deadline may be extended by an additional 60 days, about which we will inform you within the initial 30-day processing deadline.

We are obliged to inform you about the failure to take action within the 30-day processing deadline. You can file a complaint with the NAIH and exercise your right to judicial remedy against this.

The cost of processing

The requested information and action are free of charge. An exception is made if the request is clearly unfounded or, especially due to its repetitive nature, excessive. In this case, we may charge a fee or refuse to fulfill the request. (for example: the fee of the external legal representative)

TÁJÉKOZTATÁS (HOZZÁFÉRÉS) KÉRÉSE

Ön tájékoztatást kérhet arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha igen:

Mi a célja?

Pontosan milyen adatok kezeléséről van szó?

Kinek továbbítjuk ezeket az adatokat?

Meddig tároljuk ezeket az adatokat?

Önnek milyen jogai és jogorvoslati eszközei vannak ezzel kapcsolatban?

Kitől kaptuk az Ön adatait?

Hozunk-e automatizált döntést Önre vonatkozóan az Ön személyes adatai felhasználásával?

Ilyen esetekben arról is kérhet tájékoztatást, hogy milyen logikát (módszert) alkalmazunk, és arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, milyen várható következményekkel jár.

Kérhet másolatot a kezelt személyes adatairól (A további másolatokért az adminisztratív költségeken alapuló díjat számíthatunk fel.)

HELYESBÍTÉST KÉRÉSE

Ön kérheti, hogy javítsuk, illetve egészítsük ki az Ön pontatlanul, vagy hiányosan rögzített személyes adatát.

SZEMÉLYES ADATOK TÖRLÉSÉNEK ("ELFELEDTETÉSÉNEK") KÉRÉSE

Ön kérheti, hogy töröljük az Ön személyes adatait amennyiben:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat kezeltük,
- pusztán az Ön hozzájárulása alapján végzett adatkezelések esetén,
- tiltakozása eredményes,
- megállapításra kerül, hogy a személyes adatokat jogellenesen kezeljük,
- Uniós vagy hazai jogszabály előírja.

A személyes adatokat nem törölhetjük, amennyiben azokra szükség van:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából,
- a személyes adatok kezelését előíró, az adatkezelésre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből,
- a népegészségügy területét érintő közérdek alapján,
- közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően

REQUEST FOR INFORMATION (ACCESS)

You can request information about whether the processing of your personal data is ongoing, and if so:

What is the purpose?

What specific data is being processed?

To whom do we transmit this data?

How long do we store this data?

What rights and remedies do you have in this regard?

From whom did we receive your data?"

Do we make automated decisions regarding you using your personal data?

In such cases, you can also request information about the logic (method) we apply and the significance and expected consequences of such data processing.

You can request a copy of your processed personal data (Additional copies may be subject to administrative fees)

REQUEST FOR CORRECTION

You can request us to correct or supplement your inaccurately or incompletely recorded personal data.

REQUEST FOR DELETION ("FORGETTING") OF PERSONAL DATA

You can request us to delete your personal data in the following cases:

- there is no longer a need for the personal data for the purposes for which it was processed,
- the processing was based solely on your consent,
- your objection is successful,
- it is determined that the personal data is being processed unlawfully,
- it is required by Union or national law.

The personal data cannot be deleted if there is a need for them:

- to exercise the right to freedom of expression and information,
- to comply with an obligation under Union or Member State law that requires the controller to process personal data, or in the public interest,
- in the public interest in the field of public health,
- for archiving purposes in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes, where deletion would be likely

Qualysoft Informatikai Zrt.

lehetetlenné tenni vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést, vagy

- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

to render impossible or seriously impair such processing, or

- for the establishment, exercise or defence of legal claims.

KORLÁTOZOTT ADATKEZELÉS KÉRÉSE

Ön kérheti, hogy korlátozzuk az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát,
- Az adatkezelés jogellenes, de Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását,
- Már nincs szükségünk a személyes adatokra az adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Ön jogos indokaival szemben.

Korlátozás esetén a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Ön hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni. A korlátozás esetleges feloldásáról előzetesen tájékoztatjuk Önt.

JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK

Panaszt tehet a NAIH-nál

Amennyiben Ön szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése ellentétes az Adatvédelmi Rendelet előírásaival, úgy Ön jogosult panaszt tenni Nemzeti Adatvédelmi és Információbiztonsági Hatóságnál (NAIH).

Címzett: NAIH Elnöke

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

Web: <http://naih.hu>

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

REQUEST FOR LIMITED DATA PROCESSING

You may request that we restrict processing if one of the following conditions is met:

- You contest the accuracy of the personal data, in which case the restriction applies for the period of time that allows us to verify the accuracy of the personal data,
- The processing is unlawful, but you oppose the erasure of the data and instead request the restriction of their use,
- We no longer need the personal data for the purposes of the processing, but you request it for the establishment, exercise or defence of legal claims,
- You have objected to the processing; in this case, the restriction applies for a period of time until it is determined whether the legitimate grounds of the Controller override your legitimate grounds.

In the case of restriction, personal data may be processed, except for storage, only with your consent or for the establishment, exercise or defence of legal claims or for the protection of the rights of another natural or legal person or for important public interests of the Union or of a Member State. You will be informed in advance of any lifting of the restriction.

LEGAL REMEDIES

You can complain to the NAIH

If you believe that the processing of personal data about you is in breach of the provisions of the Data Protection Regulation, you have the right to lodge a complaint with the National Authority for Data Protection and Information Security (NAIH).

recipient: President of NAIH

Postal Address: 1363 Budapest, Pf. 9.

Address: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Telephon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

Webpage: <http://naih.hu>

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

BÍRÓSÁGHOZ FORDULHAT

Amennyiben Ön szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése ellentétes az Adatvédelmi Rendelet előírásaival és ezzel megsértették az Ön Adatvédelmi Rendeletben foglalt jogait, úgy Ön jogosult bírósághoz fordulni.

A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – az érintett választása szerint – az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe a Hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

A bírósági eljárásra az Adatvédelmi Rendeletben foglaltakon túl a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény Második Könyv, harmadik rész, XII. Címében (2:51. § – 2:54. §) foglaltak, valamint az egyéb a bírósági eljárásra vonatkozó jogszabályi előírások irányadók.

KÁRTÉRÍTÉS ÉS SÉRELEMDÍJ

Ha az Adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével kárt okoz, vagy az érintett személyiségi jogát megsérti, az Adatkezelőtől sérelemdíj követelhető. Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő.

ADATBIZTONSÁG

Mindent megteszünk annak érdekében, hogy figyelembe véve a tudomány és technológia mindenkori állását, a megvalósítás költségeit, továbbá az adatkezelés jellegét, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett kockázat a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtsuk végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljunk.

A személyes adatokat mindig bizalmasan, korlátozott hozzáféréssel, titkosítással és az ellenálló képesség lehetséges maximalizálásával, probléma esetén visszaállíthatóság biztosításával kezeljük. Rendszerünket rendszeresen teszteljük a biztonság garantálása érdekében. A biztonság megfelelő szintjének meghatározásakor figyelembe vesszük az adatkezelésből eredő olyan kockázatokat, amelyek különösen a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes

YOU CAN TURN TO COURT

If you believe that the processing of your personal data is in breach of the provisions of the Data Protection Regulation and that your rights under the Data Protection Regulation have been infringed, you have the right to take legal action.

The court has jurisdiction to hear the case. The action may also be brought, at the option of the person concerned, before the court of the place of residence or domicile of the person concerned. A person who does not otherwise have legal capacity may be a party to the proceedings. The Authority may intervene in the proceedings in order to ensure that the person concerned is successful.

In addition to the provisions of the Data Protection Regulation, the court proceedings shall be governed by the provisions of Act V of 2013 on the Civil Code, Book Two, Part Three, Title XII (§ 2:51 - § 2:54) and other legal provisions applicable to court proceedings.

COMPENSATION AND DAMAGES

If the Data Controller causes damage or infringes the personal rights of the data subject by unlawfully processing the data subject's data, the Data Controller may be liable to pay compensation. The controller shall be exempted from liability for the damage caused and from the obligation to pay the damage fee if it proves that the damage or the infringement of the data subject's personality rights was caused by an unforeseeable cause outside the scope of the processing.

DATA SECURITY

We will make every effort to implement appropriate technical and organisational measures to ensure a level of data security appropriate to the level of risk, taking into account the state of the art, the cost of implementation, the nature of the processing and the risk to the rights and freedoms of natural persons.

Personal data will always be treated confidentially, with limited access, encryption and to the maximum extent possible resilience, ensuring recoverability in the event of a problem. Our systems are regularly tested to ensure security. When determining the appropriate level of security, we take into account the risks arising from the processing, in particular from accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure of

Qualysoft Informatikai Zrt.

megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésből erednek.

Megteszünk mindent annak biztosítása érdekében, hogy az irányításunk alatt eljáró, a személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező személyek kizárólag a mi utasításunknak megfelelően kezelhessék az említett adatokat, kivéve, ha az ettől való eltérésre uniós vagy tagállami jog kötelezi őket.

Fizikai biztonsági intézkedésként beléptetőrendszert alkalmazunk, logikai biztonsági intézkedéseket a következők szerint alkalmazunk: tűzfal, vírusvédelmi és biztonsági szoftverek alkalmazása (munkaállomások-, fájl szerverek védelme, webfelügyelet, eszközfelügyelet, alkalmazásfelügyelet, felhős szolgáltatások és az abban tárolt adatok védelme), szoftverek frissítése, mentések készítése, hozzáférések szabályozása, eszközök automatikusan zárolása hordozható eszközök titkosítása, biztonságos távoli hozzáférés VPN-kapcsolaton keresztül. A weboldal esetén: SSL titkosítás-, Web Application Firewallok, Routers, Azure Application proxy szolgáltatást használunk.

EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Az Adatkezelő bármikor jogosult jelen Adatkezelési Tájékoztatóban foglaltakat módosítani. Az esetleges módosítás a honlapon való megjelenéssel egyidejűleg lép hatályba, a változásról a honlapon felugró ablakban hívjuk fel a figyelmet.

Utolsó frissítés: 2023.12.14.

or access to personal data transmitted, stored or otherwise processed.

We will do our utmost to ensure that persons acting under our control who have access to personal data are only allowed to process that data in accordance with our instructions, unless they are required to do otherwise by EU or Member State law.

Physical security measures include access control, logical security measures include firewalls, anti-virus and security software (workstation protection, file server protection, web monitoring, device monitoring, application monitoring, protecting cloud services and the data they store), software updates, backups, access control, automatic locking of devices, encryption of portable devices, secure remote access via VPN connection. For the website the company uses: SSL encryption, Web Application Firewalls, Routers, Azure Application proxy.

OTHER PROVISION

The Data Controller is entitled to amend the provisions of this Privacy Notice at any time. Any changes will take effect at the same time as they are posted on the website, and will be announced in a pop-up window on the website.

Last update: 14/12/2023